

RAW PROVIDER: JCAFE24.NET
TRANSLATOR: PURR-NYAN
EVERYTHING ELSE: DEREK



IN ORDER TO GET THIS SERIES
AND OTHERS OUT QUICKER, I AM
RECRUITING **ONLY** TRANSLATORS
AT THE MOMENT. EVEN JUST ONE
WOULD HELP IMMENSELY.



RENZOKUSEI SCANS PRESENTS HARUKAKA, CHAPTER 8
WELL, THIS RELEASE IS **TECHNICALLY** A JOINT,
WITH VILLAGE IDIOT SCANS.

THIS SERIES CAME TO MY ATTENTION THANKS TO PROZESS,
AND HEY, CAN'T GO WRONGS WITH A MANGA WITH TWINS IN IT
AND THE TAGS "ECCHI" AND "ROMANCE". ENJOY!



横槍メンゴ

横槍メンゴ 4コママンガ

第1話

期待の成長が
すでに登場!

ONO

FUN...

COH
♡

APPEARING BEFORE
THE TWO INTIMATE
TWIN SISTERS, A SUDDEN
LOVE TRAINING!
FROM TODAY ONWARDS,
THEY ARE NOW LOVE
RIVALS!!

はるわか







THE
FUNDAMENTAL
FORGETTING
IS VERY
SERIOUS

FORGETTING



FORGETTING

FORGETTING

COME
ACROSS

LET ME
WEAR YOUR
CROWN



FORGETTING

NO...!

♡

I WON'T
FORGIVE
YOU...

FORGETTING

IT LOOKS LIKE
YOU NEED TO
BE DISCIPLINED
MORE...

FORGETTING







AFTER
SCHOOL

ONOCCHI!

WILL YOU
GO OUT
WITH ME?

LUNCH
TIME

ONOCCHI!

THAT
WITH
ME...

PLEASE
GO OUT
WITH ME

HAH!

I UNDER-
STAND!

HAH!

GLING...

YES... I
REMEMBER
NOW!

AHH...

TO ME
ALSO...

YOU SAID ON
YESTERDAY,
RIGHT??

TO ME!!

MR... THAT'S
BECAUSE...

THE TWO OF
YOU ARE JUST
TOO CUTE...

I THOUGHT
HALF OF
IT WAS A
DREAM.

BECAUSE
I DIDN'T
SLEEP WELL
YESTERDAY...

TWO IS
HOW I
REALLY
THINK

顔力

275 Final page

YOU MUST
ONLY CHOOSE
ONE...!

GOOD...!!

THE
BODY
OF...

おは

おは

NO...

30...





NO
GOOD?



BECAUSE
LIKE
THIS, GO...



ONE!

TWO!



REAL...
REALLY...
I GUESSED IT
CAN'T BE
HELPER.

LET'S GOING
IT LIKE THIS
FOR MONEY

ANY PLEASE
SOMEONE
PICK ONE
OF US.

THAT...

THAT'S
GREAT...









I HAVE TO PAY
FOR TWO HOUSE'S
EXPENSES AS
WELL...

AS FOR THE
DRAGON, IT'S
BECAUSE MY
OLDER BROTHER
IS COMPLETELY
USELESS...



WOW!!

MR.
HARUKA!!



YOU'RE
READING IT
LIKE A NOVEL!
BOOK!!



MR... AND
LET'S LEAVE
TAKI TO HIS
TAKES.

YOU'RE
RIGHT!

TAKI, TAKI'S
TERRIBLE...

MR. TAKI MUST
BE A GOOD
READER.



YOU TWO ARE
ESSENTIAL FOR
MY WORK!

I'LL BE STRAIGHT
WITH YOU,
HARUKA!
SERIOUS...

I'VE BEEN
INSPIRED BY THE
TWO OF YOU.





WHAT DO
YOU WANT ME
TO DO?

...HMM

THAT'S
OAO-KUN

YOU'RE
GIVING ME TOO
QUICKLY



WHEN I THINK
OAO-KUN... IS
THINKING LIKE
THIS...

BUT... WHEN I
READ IT...



WELL

IF... HATTEN
FORGET I
WON'T... AGREE
TO THIS!



I GET
EXCITED.

DON'T GET
EXCITED?

IT FEELS LIKE
SOMETHING
IMPORTANT
IS ABOUT TO
HAPPEN!



WHAT WILL
YOU DO?

FOR ONO-KUN,
I'LL DO ANYTHING,
MODELING OR
WHATEVER.

...THEN,



ARE YOU
GIVING UP,
HARU?

HAPH... THEN
ONO-KUN IS RIGHT

That's
great.

WWW

OH-
KAY!

HEY

MY ARM...
HAS GONE
BLIND.

JUST A LITTLE
BIT MORE, PLEASE
DEAR WITH IT

YEAH

...L...

I'LL DO
IT!!

ゴ
ゴ
ゴ



HOW...HOW...HOW...
NONSENSE, YOU
DON'T NEED TO TELL
ME WHAT TO DO!!!

PLEASE
FACE THIS
WAY A BIT.

HARU-
GAL



AR...

DON'T
CLOSE
YOUR
EYES.

ガッ

!!!

!!!

AR...

I DON'T

HARU IS
THE TYPE TO
WEAR SMALL
POINTER...

?

AR



WILL THE SISTERS' LOVE BATTLE FOR OMO-KUN BE
HEARD IN AN UNEXPECTED MEGACITY?





WE ARE
STILL RECRUITING!
THOUGH RIGHT NOW
ALL WE NEED IS 1 OR
2 **TRANSLATORS**. 2
OF OUR PROJECTS
NEED A TLEK TO
GET CONTINUOUS
RELEASES.

viscans
villagediot translators



THIS IS NOW OFFICIALLY A JOINT BETWEEN
RENZOKU8E1 AND VILLAGE IDIOT, SINCE PURR-NYAN
WILL CONTINUE TO TRANSLATE HARUMAKA FOR US.

RAW: JCAFE24.NET
TRANSLATOR: PURR-NYAN
EVERYTHING ELSE: DEREK



第2話

IT'S THE
TIME OF US
TOGETHER
AT LAST...?
NO...!!

A RESOLUTE
REFUSAL!!!

I DON'T
WANT
THIS...?

はるわか

横槍メンコ

©2007-2011 HAKUSEN







WHY?
CONFESSIONS
DON'T WORK
EVEN AS
"OH" AS
WELL...



NO... ISN'T
THAT P-YAMP?

AND

HA, HA...
YOU'RE ALWAYS
PLAYING THAT
STRANGE MUSIC



HA, I ALSO
LIKE THEM
A LOT!

DO YOU
KNOW
THAT?

WELL...













HELLO

THAT'S RIGHT.

I WANT TO
CREATE A NEW
WORLD, SO...



I HAVE HOME
ECONOMICS
CLUB TODAY!

The School's
Economics
Club's Open!



HA... NEXT,
PLEASE TURN YOUR
HEAD THIS WAY.



!?

MR... WE CAN'T
BE DOING THIS
AT SCHOOL!







LIKE THIS...

HARG!

Wah...

Da...

Ma...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Wah...

Ma...

ERO-
TICITY...

WHY... HAVE
YOU BEEN ASKING
THE OTHER GIRLS
FOR FAVORABLE
OPINIONS ABOUT
YOUR DRESS-
ING??

YU
MA
SHI



HMM... SMELLS GOOD.

HEH...
WHAT AM I DOING?

YOUR UPPER
TEETHS NEED TO
BE CLOSER TO
EACH OTHER ...

WHAT'RE
WE DOING
DO IF
SOMEBODY
COMES—



HAA... YOU
SMELL THE
SAME. WAKA.

WE USE THE SAME
SHAMPOO, THE SAME
CONDITIONER, THE
SAME PERFUME, SINCE
WE LIVE TOGETHER



HOW
IT...

YOU'RE NOT
FLIRTING ME,
RIGHT? RIGHT?

THAT'S GREAT...
HOW, LIKE LUCKY
OTHER JUST LIKE
THAT?

HOLD ON A
SECOND! WHY ARE
YOU GETTING
SNEAKY?

HMM...

WHY...

NO... NO WAY...

IS MY HEART BEATING SO FAST..?

SAYING SOMETHING LIKE SHE HAD TO AGREE...

ドキ...

I... I WONDER IF SHE'LL THINK I'M A NERD...BT...

SHE HAS THE SAME FEELING AS ME...

RATHER, THIS MIGHT AFFECT MY SCHOOL PERFORMANCE SLIGHTLY...

BUT WHEN WE WERE YOUNG, WE WERE DOING IT...

SOME-
SOMETHING
LIKE A KISS...

AH... BUT...

WHEN WE WERE SMALL,
WE USED TO
PLAY KISS...



THIS IS
ESSENTIAL FOR
INCREASING MY
DRAWING SKILL
LEVEL!

UNDERSTOOD.

.....



WOULD THAT
BE BETTER
IF WE
KISSED?

OH-KUN.



OH?





BUT...

IT'S NOT LIKE WE
HAVE THE SAME
INTERESTS TO GET
EXCITED TOGETHER
WITH.

I CAN'T BE
AS OBSESSIVE
AS WAKA.



EVERY
WAY TO
LOVE



I'LL COMPLETE
WITH WHAT'S
EXCELLENCE



AND
IT'S NICELY
WRAPPED UP

FULL...



!!!

YO.

HEY
BOY
BOY

HAHA!

HEY...

I... I GOT.

AH... HAKA
SAID SHE ALSO
LIKE PLAYING
GAMES.

HAHA... SO
AMUSE
SUMOKU

THAT'S RIGHT,
COUNTESS IS...

THAT'S WHY
WE'RE PLAYING
TOGETHER.





THE SAKAKI
HARDY MAKE ARE
REALLY TASTY!

COOL...
IMPRESSIVE...!!

REALLY?!

I LOVE
SWEET
THINGS!

DID YOU
MAKE THAT?!



CAN I EAT
THAT?



WELL, FOR
THE TIME
BEING...

HARDY, LET'S
PLAY A GAME
TOGETHER!

OH... SCARY
GAMES!

I'LL
TEACH
YOU!

IT ISN'T
TOO BAD IF
IT STAYS
LIKE THIS...
RIGHT?



HARDY...

WHAT...?

THE
HARDY
MAKE
ARE
REALLY
TASTY!

THE HARDY MAKE ARE REALLY TASTY!

I PREFER TO PUT THESE ON THE PAGES THAT THEY
ARE ON, BUT THIS MANGA SEEMS TO LIKE NOT PUTTING
ANY ROOM BETWEEN PANELS. SO INSTEAD I WILL BE
PUTTING A COUPLE NOTES HERE INSTEAD.

NOTE(S)

PAGE 6 -

GU'REPPU (GRAPE) IS THE NAME OF A FOLK MUSIC GROUP
BETWEEN 1972-1976. MEMBERS CONSISTING OF
SADA MASASHI AND YOSHIDA MASAMI.

PAGE 13 -

THE TERM LILY USED REFERS
TO LESBIAN RELATIONSHIPS.

P.S. THANKS FOR READING!

PLEASE

JOIN

RENZO-
KUSO

SCANS.

RENZOKUSO IS A RECENTLY FORMED GROUP SPECIALIZING IN
PROOFING/STYLING MANGA BY OTHER GROUPS, AND SERIES THAT
HAVE BEEN OUT IN JAPAN A WHILE, BUT NEVER SCANNED.

WE ARE CURRENTLY IN NEED OF **TRANSLATORS** AND **EDITORS**!
HOWEVER, IF YOU'RE A CAPABLE **CLEANER**, **PROOFREADER**, OR
TYPESETTER, APPLY!

HEAD OVER TO [RENZOKUSOSCANS.BLOGSPOT.COM](http://renzokusoscans.blogspot.com) TO APPLY!

RENTOKUSO
SCANS

madhouse
scans

viscans
village idyll resolutions



RAW: JCAPSZANET
TRANSLATOR: PURE-NYAN
PROOFREADER: ULQUORRA
TYPESETTER: ULQUORRA
CLEANER: DEREK
REDRAWER: DEREK
QUALITY CHECKER: DEREK, ASHIDO



.....
!!

...ALRIGHT!!

GOOD
CHILDREN
SHOULDN'T
IMITATE
THIS.

はるわか

第3話

横槍メンゴ

SEVEN YOUNG MEN PRESENTS













THAT...
WHY IS
IT...

OHIO-KUN'S
FACE...



SOME-
HOW...



FEEL
AT...
EASE...

SOMEHOW,
IT MAKES
ME...



PARDON THE
INTRUSION!

NEXT
DAY...



WHY I'VE GOT
HUNGER...

HOW
DID I MANAGE
LAST NIGHT...?

MORE-
OVER...



WOW!

I BROUGHT
SOME FOOD...

DAY OFF
ONDO REST-
TORO



AS I
THOUGHT
ON PERSON...

THE ONO-KUN
IN MY FANTASY
MADE ME FEEL
AT EASE, BUT...

Yeah, it's
a beautiful
world



HE EX-
CITED ME

...











HAD HE
ALSO
THINK
ING
ABOUT
ME?



WHEN
ONE-HOUR
DREAM THIS...



DID ONO-KUN'S
HEART RACE AS
WELL?









はるわか





THAT...
THAT'S
NOT IT...



LET'S CALL
IT A REVISED
FOR BACHEL-
LING FOR ART

AH...
AHH...



HARU.



I UNDER-
STAND

THANK YOU,
WAKA.







I REALLY
LIKE THE
BOTH OF
YOU!



HE DID IT
TO HARRY
TOO.



EVEN
THOUGH IT
WAS MY
REQUEST.

THAT'S WHY
DAD-KUN IS
TREATING US
EQUALLY.

BECAUSE HE
WANTS TO
MAINTAIN THE
SITUATION AS IT
IS RIGHT NOW.

I UNDER-
STAND AL-
READY.



I WANT HIM TO ONLY LOOK AT ME... A THOUGHT THAT
NATURALLY BEGINS TO GROW INSIDE WAKA.

PLEASE

JOIN

RENDO-
KUSO

SCANS.

RENDOKUSO IS A NEWLY FORMED GROUP SPECIALIZING IN
PROOFED/STALLED MANGA BY OTHER GROUPS, AND SERIES THAT
HAVE BEEN OUT IN JAPAN A WHILE, BUT NEVER SCANNED.

WE ARE CURRENTLY IN NEED OF **TRANSLATORS, CLEANERS,
EDITORS, AND PROOFREADERS!**

HEAD OVER TO RENDOKUSOISCAN.BLOGSPOT.COM TO APPLY!

RENDOKUSO
ISCAN

madhouse
scans

viscans
independent translators



RAW: JCAPS2ANET
TRANSLATOR: PURE-NYAN
PROOFREADER: DEREK
TYPESETTER: DEREK
CLEANER: ASHDO
REDRAWER: ASHDO

THE SEASON FOR A CHANGE OF CLOTHES COMES ALONG!
PLEASE ENJOY YOURSELVES.





I'M FEELING
COOL RIGHT
NOW BECAUSE
I'M CALM.

SAKAGAMI-SAN,
AREN'T
YOU HOT?



NEXT
WEEK.

HOW LONG UNTIL
WE COMPLETELY
SWITCH OVER?



AND SO
COOL AS
WELL.

I CAN'T FLIP
THE PAGES
OF MY BOOK
ANYMORE.



WHEN...
SAKAGAMI-SAN'S
SKIN IS SO
WHITE...!!



WHAT ARE
YOU DOING?





はるわか



HEY, THERE HAS
BEEN SOMETHING
ON MY MIND FOR A
WHILE NOW...

HUH?

HARU AND
WAKA'S
LUNCHES...

AREN'T THEIR
MEALS COMPLETELY
DIFFERENT?!



ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ

WHAT WE
LIKE ISN'T
THE SAME
EITHER...

ERR...
JEE...
HMM...

THE FOOD
WAKA AND I
ENJOY ARE
DIFFERENT...

IT CAN'T BE.





Hey...
What...

What...

MAKE TWO BENTO WITH
COMPLETELY
DIFFERENT
CONTENTS
EVERY MORN-
ING...?

SUCH
SELFISHNESS...

YOU WOULDN'T
MAKE YOUR
MOTHER LISTEN
TO THAT, RIGHT?



YOU
WOULDN'T BE
AS FICHT!!

WE'RE...
WE'RE SORRY!!



Wah~



The area
around here
was once a
very beautiful
place. It was
a very nice
place to live.
It was a very
nice place to
live.



SINCE
YOU MAKE
YOUR LUNCH
YOURSELF,

YOU'RE
ENVIOUS
OF THEM,
RIGHT...?

FOFOU... I KNOW
(LREADY,
SUKASAMA-SHIE...

WHAT YOU TAKE FOR GRANTED MAY WELL
BE AN IMMENSE BLESSING IN REALITY.



PLEASE

JOIN

RENDO-
KUSO

SCANS.

RENDOKUSO IS A NEWLY FORMED GROUP SPECIALIZING IN
PROOFED/STALLED MANGA BY OTHER GROUPS, AND SERIES THAT
HAVE BEEN OUT IN JAPAN A WHILE, BUT NEVER SCANNED.

WE ARE CURRENTLY IN NEED OF **TRANSLATORS, CLEANERS,
EDITORS, AND PROOFREADERS!**

HEAD OVER TO RENDOKUSOSCANS.BLOGSPOT.COM TO APPLY!

RENDOKUSO
SCANS

madhouse
PCMS

viscans
village light revolutions



RAW: JCABEZANET
TRANSLATOR: PURE-NYAN
PROOFREADER: DEREK
TYPESETTER: DEREK
CLEANER: ASHDO
REDRAWER: ASHDO



GENT...
GENT UP!

IT DOESN'T
REALLY
BOTHER ME, BUT



HARU, ARE
YOU STILL DOING
IT THAT WAY?

ガ
ヤ

ガ
ヤ



?!
?

RYU...!

YOU SHOULD'VE
GRADUATED FROM
GETTING CHASED
UNDER A TOWEL
ALREADY.

YOUR BACK IS
COMPLETELY
EXPOSED

THE DOOR
OPENS...

RIGHT...

FULL
COVERAGE
TOO? THEM

THE SKY IS
CLEAR

THEIR
TENSIONS ARE
AT AN ALL-TIME
HIGH!!

THE BEACH IS
FULL OF THE
FEELING OF
OPENNESS!

IT'S THE

SEA...!

THE
SEASON IS
BECOMING
WARMER.

大人気御礼巻頭カラー！

はるわか

第4話





30%OFF!!

THAT SAYS
YOU VERY
WELL, OUR
CUSTOMER.

WE CAME TO A
STORE THAT SELLS
SWIMSUITS RIGHT
AFTER SCHOOL. WE
REALLY ARE THAT
SIMPLE...

IT LOOKS
LIKE HAIL.
LOOK, THE
ONE

OH MY

YOU TWO
ARE THINKING
RIGHT-?

WE'RE NOT
INTERESTED,
THANKS.

HOW ABOUT
MATCHING
SWIMSUITS-?

IT LOOKS
AWESOMELY
CUTE!

THAT

ERR...

THERE'RE
DIFFERENT
COLORS
HERE-







EVEN THOUGH
IT'S NONSENSE...



I'LL
GET OVER
HERE AND
WATCH...



YEAH...



HOPE ON,
ONOCCHI!

WHY WE WANT
THAT OPPORTUNITY
TO GET OVER,
YOU SHOULD COME
FOR A GUEST

IT'S A
REALITY
CHECK
TO
THE
FUTURE

NO, REALLY,
WHY DID WE
COME TO THE
BEACH?



A DATE...

BECAUSE
WE'RE ALWAYS
AT ONOCHI'S
HOUSE...



I MEAN, IT'S
STILL A DATE,
EVEN THOUGH
IT'S WITH THE
THREE OF US

.....



HEY,
WAKU...

IT CAN'T BE THAT
THIS IS OUR FIRST
TIME PROPERLY
GOING OUT ON A
DATE-LIKE GUY WITH
REAL TALK??



HA...

WHAT
SHOULD WE
DO FOR
THE NEXT
TIME...



IS THAT
GUY?

I GUESS...













DELICIOUS.



I'LL GIVE
HIM A BITE
AS WELL.
GEE...

HA...

SLIPS OFF



GET IT--!!

HA... MY
TONGUE WILL
TURN BLUE IF
I EAT THAT
NO FUN!

ONOOON!! I'LL
GIVE YOU SOME
OF MINE!!











SECRET
TECHNIQUE...

IT CAN'T
BE HELPED...
I'LL HAVE TO
STEP UP.

!?

WHEN DID
YOU GET THAT
FRONT??

WHAT
TECHNIQUE
IS THAT??

OH-O'S - BYE



CAPTURED
...

THREAT...

NO
MISTAKE

フムフムフム...



23

AH... BUT,



IT'S GOOD
THAT WE
FOUND HER.

WHAT A
YOUNG WOMAN...



AN...
"AGE LADY"
APPEARED...!!





NOTE(S)

PAGE 23

AGE LADY - A LADY/GRL FOLLOWING THE FASHION FROM A MAGAZINE IN JAPAN CALLED KOAKUMA AGEHA. AGE IS SHORT FOR AGEHA (A LOT OF MAKE-UP AND THE HAIR STYLE IS AS YOU SEE)

PAGE 24

AV - ADULT VIDEO

P.S. THANKS FOR READING!

PLEASE

JOIN

RENDO-
KUSO

SCANS.

RENDOKUSO IS A RECENTLY FORMED GROUP SPECIALIZING IN
PROOFED/STALLED MANGA BY OTHER GROUPS, AND SERIES THAT
HAVE BEEN OUT IN JAPAN A WHILE, BUT NEVER SCANNED.

WE ARE CURRENTLY IN NEED OF **TRANSLATORS, CLEANERS,
EDITORS, AND PROOFREADERS!**

HEAD OVER TO RENDOKUSOSCANS.BLOGSPOT.COM TO APPLY!

RENDOKUSO
SCANS

madhouse
pcans

viscans
digital productions



RAW: JCAPS2NET
TRANSLATOR: PURR-NYAN
EDITOR & PR: DEREK



Copyright ©
1999 by
Shueisha Inc.
All Rights Reserved



WE DON'T
UNDERSTAND
THIS AT ALL...

FOR YOUR
INFORMATION,
BECAUSE THIS IS
OUR THIRD TIME
TAKING EXTRA
LESSONS.

IT'LL BE THE
END FOR US IF
WE FAIL...

落ちこぼれる人組!!

はるわか

第5話

横槍メンコ

AN ANIME PRODUCTION PRESENTS

WON'T be
disappointed from
school if I have
to repeat
a year...?

Even though
it's a repeat year,
there's...

.....!!!!!!...

THE
REASON
WE
FAILED
IS...

They're
sorry,
the teacher
didn't say
sorry...

I don't
want to
say the
teacher's
wrong...

PLAYING
TOO MUCH!!

WE'VE
BEEN...

I... I HAVE
MY MANUSCRIPT
TO DO...

LOOK AT
THAT. WE
WENT ON
TOUGH TRAINING
ALL THE
TIME.

I GUESS SO...
WE EVEN PLAYED
TO OUR HEART'S
CONTENT AT THE
BEACH THE DAY
BEFORE THE END
OF TERM TEST.

YOU WERE PLAYING
GAMES FOR ABOUT
HALF OF THAT TIME,
WEREN'T YOU?!

ALL...

EVEN
THOUGH MURPHY'S
DRONES WERE
RELATIVELY GOOD
UNTIL NOW...

NO... WE WERE
NEGLIGENT...

IT'S THE
END ONCE
YOU'VE
FALLEN-I

THAT'S FINE
FOR THE BOTH
OF YOU!

THIS ISN'T PARTICU-
LARLY DIFFERENT
FROM HOW THEY
ARE NORMALLY

ガクーン



WH...? YOU
DON'T REFLECT
ANY ABOUT WHAT
YOU DID...?

AGREED...?

WELL THEN, IT
WAS DIFFICULT, BUT
A SCHOOL TERM ENDED
IN VARIOUS WAYS.
THAT'S WHY, LET'S
GO TO KARAOKE-



PLEASE
COME THIS
WAY.



LET'S ORDER
SOME DRINKS.



**THREE OF
US....!!**



WH... YOU
DON'T HAVE
TO PUSH
YOURSELF.

IN A CLOSED
ROOM... JUST
ONO-KUN AND
I... HAVING
FUN.



ALRIGHT

THEN, TO
BEGIN WITH,
I'LL SING
SOME
SONGS.

CER-
TAINLY...

PLEASE
TAKE YOUR
TIME

APPLE
JUICE
AND
CALPINE
AND

COLA
PLEASE!



THIS IS MY
FIRST TIME
SINGING IN
FRONT OF
EVERYONE...

WAW, WAW,
THE SONG IS
STARTING.



I'M A
BIT
NERVOUS

RECORDING
THE
SONGS



WAW...

IT'S
VERY
LOUD...

I DON'T
LIKE IT



IF I'M THAT
CONSCIOUS
OF IT, MY
VOICE WILL
TREMBLE...

WERE
YOU...

SIN-SINCE
WHEN...

...AH..

SO FAR
AWAY...

KYA... IT
CAME OUT
WRONG...!!



DONT...

OHGOD,
DONT LOOK...

AT ME WHILE
I'M LIKE THIS...



I'M SO
STUPID...

I'M TOO
CONSCIOUS
OF MYSELF...!!







ONE HOUR LATER..

I'M SO
TIRED..J

I...

NO!

WE'RE
EXTENDING!

AH...
THAT'S
FINE.

THIS IS THE
CALL TO LIST
YOU KNOW YOU
HAVE 30
MINUTES LEFT,
BUT TO
EXTEND YOUR
TIME IS...

HIT?

FUKAYA...

B-

BUT

WHAT'S
WRONG...?



I GIVE
UP...

Z...



I'LL GET
EVERYTHING
UNDER CONTROL
WHEN THE TWO
OF THEM AREN'T
DRUNK ANYMORE...

MM...



ONO-KUN!

.....



WHA...?

WAIT'S
UP.

HAN?



I'LL PUT
THESE DOWN
HERE

WHA, TWO
JACKS.

WHAT AN
IRRESPONSIBLE
SHOP ASSIS-
TANT...

THEY'RE NOT
GETTING ANY













WAKA...

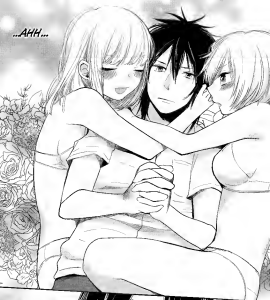


EH...?





...AHH...



GIRLS
ARE...





STORY BY
KIMIKO
ART BY
KIMIKO
KIMIKO

NOTE(S)

PAGE 6

CALPIS - JAPANESE MILK-BASED SOFT DRINK

PAGE 24

PATOPORI - THE ANIME THEY'RE REFERRING TO.

THANKS FOR READING!



PLEASE

JOIN

RENDO-
KUSSE

SCANS.

RENDOKUSSE IS A NEWLY FORMED GROUP SPECIALIZING IN
RECYCLED/STALLED MANGA BY OTHER GROUPS, AND SERIES THAT
HAVE BEEN OUT IN JAPAN A WHILE, BUT NEVER SCANNED.

WE ARE CURRENTLY IN NEED OF **TRANSLATORS, CLEANERS,
EDITORS, TYPESETTERS, AND PROOFREADERS!**

HEAD OVER TO RENDOKUSSESCANS.BLOGSPOT.COM TO APPLY!

RECYCLED
SCANS

HTTP://WWW.BATOTO.COM/

REPRODUCED BY BATOTO.NET

Translated by
SCANS

RAWS

SCANS.NET

EDITING & PR

SSRX

TRANSLATOR

GUVERU



HOSTING POLICY:
DO NOT HOST THE
MANGA ANYWHERE
EXCEPT BATOTO.NET

SUMMER
BREAK WAS
NEARLY
HALF OVER.



AND WHILE THE
THREE OF THEM
WERE STUCK
IN SUPPLEMENT-
ARY LESSON
HELL AFTER THE
END OF THE
SEMESTER.



待望のコミックス第1巻8月11日(木)発売予定!!

はるわか

第6話

横槍メンコ

MENGO HIRAYAMA PRESENTS







**SIMPLY NOT
WEARING ANY
IS FAR TOO
SIMPLE!**

WAKA'S
UNDER-
WEAR

SO
NAIVE...

HAD SUCH A
TRICK UP YOUR
SLEEVE...

YOU...

YES, BUT

NOTHING SURPRISES THAT SLIGHT PINK THAT SHOWS THROUGH WHITE LACE!

STILL...

IF YOU'RE NOT WEARING ANY, YOUR LINES COME OUT SO MUCH CLEARER...

YES, BUT

STILL...

IF YOU'RE NOT WEARING ANY, YOUR LINES COME OUT SO MUCH CLEARER...

fsc

YES, BUT

NOTHING SURPRISES THAT SLIGHT PINK THAT SHOWS THROUGH WHITE LACE!

STILL...

IF YOU'RE NOT WEARING ANY, YOUR LINES COME OUT SO MUCH CLEARER...

YES, BUT

NOTHING SURPRISES THAT SLIGHT PINK THAT SHOWS THROUGH WHITE LACE!

fsc

STILL...

IF YOU'RE NOT WEARING ANY, YOUR LINES COME OUT SO MUCH CLEARER...









THE FIRE-
WORKS
HAVE AL-
READY
STARTED

WHY WON'T
DO WE DO? WE
HAVEN'T BOUGHT
ANY FOOD YET!

HAVEN'T
YOU AL-
READY
EATEN A
LOT...?

AH!

S... STILL...
SHE HAD
INCREDIBLE
DRAWING
SKILLS FOR
A MIDDLE
SCHOOLER...

YOUR FACE
IS TURNING
PALE...

HER
DRAWING
SKILLS
WERE...

...

CALL
ME WHEN
YOU'RE
DONE!

I'LL GO
FIND A
PLACE!

EH...

AH...



IT'S KIND
OF UNFAIR TO
HANA, SO LET'S
GET SOMETHING
GLADLY

SHE'S
GONE...

CURE



WHEN YOU
WERE WITH
YOUR SENPAI
SURPRISE...

CHOCCHU...

HUH?

YEAH...



SH?

UM...

YEAH...

WHAT
WAS IT?

SHE SAID
SOMETHING
TO YOU WHEN
SHE LEFT,
DIDN'T SHE?



I CAN'T
TELL YOU.

SO,

YOU
CAN'T
TELL
ME...











DON'T TELL
ME YOU
HAVEN'T
GIVEN THEM
AN ANSWER
YET!

SO? WHICH
ONE?



OH, I
KNOW IT'S
ONE OF
THEM!

BOTH OF
THEM HAVE
HEARTS
FOR EVERY

Only one
could
be both...



BOTH OF
THEM...

SO...



SO?



HORRIBLE
PERSON...

YOU...

YOUR EX-
PRESSION
IS SCOO-
ENDING!

YOUR
HEARTING
LIKE PLEASE
HURT IF
THE HEA-
RTY...











はるわか





HARU AND
ONO'S KISS.
SHE SAW
SOMETHING
SHE DIDN'T
WANT TO SEE.